

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

GEWONE ZITTING 2009 - 2010

17 MEI 2010

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Albanië, Bosnië en Herzegovina, de Republiek Kroatië, de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, de Republiek Moldavië, Montenegro, de Republiek Servië en de *United Nations Interim Administration Mission in Kosovo* namens Kosovo in overeenstemming met resolutie 1244 van de VN-Veiligheidsraad betreffende de voorrechten en immuniteiten van het Secretariaat van het *Central European Free Trade Agreement*, ondertekend te Brussel op 26 juni 2008

VERSLAG

uitgebracht namens de commissie voor Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, Externe Betrekkingen en Algemene Zaken

door mevr. Barbara TRACHTE (F)

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Olivier de Clippele, Serge de Patoul, mevr. Françoise Dupuis, mevr. Anne Sylvie Mouzon, mevr. Zakia Khattabi, mevr. Barbara Trachte, de heer Joël Riguelle, mevr. Brigitte De Pauw, mevr. Sophie Brouhon, de heer Johan Demol.

Plaatsvervangers : mevr. Anne-Charlotte d'Ursel, mevr. Viviane Teitelbaum, mevr. Olivia P'tito, mevr. Céline Delforge, mevr. Marie Nagy, mevr. Elke Roex.

Andere leden : de heer Fouad Ahidar, mevr. Danielle Caron, mevr. Caroline Persoons.

PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 2009 - 2010

17 MAI 2010

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à :

l'Accord entre le Royaume de Belgique et la République d'Albanie, la Bosnie Herzégovine, la République de Croatie, l'Ancienne République yougoslave de Macédoine, la République de Moldavie, le Monténégro, la République de Serbie et la *United Nations Interim Administration Mission in Kosovo* au nom du Kosovo conformément à la résolution 1244 concernant les privilèges et immunités du Secrétariat du *Central European Free Trade Agreement*, signé à Bruxelles le 26 juin 2008

RAPPORT

fait au nom de la commission des Finances, du Budget, de la Fonction publique, des Relations extérieures et des Affaires générales

par Mme Barbara TRACHTE (F)

Ont participé aux travaux de la commission :

Membres effectifs : MM. Olivier de Clippele, Serge de Patoul, Mmes Françoise Dupuis, Anne Sylvie Mouzon, Zakia Khattabi, Barbara Trachte, M. Joël Riguelle, Mmes Brigitte De Pauw, Sophie Brouhon, M. Johan Demol.

Membres suppléants : Mmes Anne-Charlotte d'Ursel, Viviane Teitelbaum, Olivia P'tito, Céline Delforge, Marie Nagy, Elke Roex.

Autres membres : M. Fouad Ahidar, Mmes Danielle Caron, Caroline Persoons.

I. Toelichting van minister Jean-Luc VANRAES

De minister heeft voor de commissieleden volgende uiteenzetting gehouden :

« De Vrijhandelsovereenkomst voor Centraal-Europa, CEFTA, werd in 1992 ondertekend door de vier landen van de Visegrád-groep, nl. Polen, Hongarije, de Tsjechische Republiek en Slowakije. Het was de bedoeling van de deelnemende landen om, via de tenuitvoerlegging van deze vrijhandelsovereenkomst, de nodige interne aanpassingen door te voeren met het oog op een toekomstig lidmaatschap van de Europese Unie.

In de daaropvolgende jaren traden ook Slovenië, Roemenië, Bulgarije, Kroatië en Macedonië toe tot de CEFTA.

Nadat bijna alle verdragspartijen toegetreden waren tot de EU en zij dus niet langer partij waren bij de CEFTA, werd besloten de overeenkomst uit te breiden tot Balkanstaten waarmee al bilaterale vrijhandelsovereenkomsten bestonden in het kader van het Stabiliteitspact voor Zuidoost-Europa.

Aldus werd op 19 december 2006 te Boekarest een nieuwe vrijhandelsovereenkomst ondertekend door Albanië, Bosnië en Herzegovina, Bulgarije, Kroatië, Macedonië, Moldavië, Montenegro, Roemenië, Servië en de *United Nations Interim Administration Mission in Kosovo*.

Van belang voor het voorliggend Akkoord is dat de Bijlage 1 bij de Overeenkomst van Boekarest bepaalt dat een “Joint Committee” opgericht wordt, dat samengesteld is uit vertegenwoordigers van de CEFTA-leden en dat zal worden ondersteund door een secretariaat met vestiging in Brussel.

Het voorliggend Zetelakkoord voor dit secretariaat bevat de gebruikelijke voorrechten en immuniteiten die noodzakelijk zijn voor de onafhankelijkheid en de goede werking ervan. Het wijkt slecht op enkele punten af van de standaardtekst.

Zo werd, aangezien de CEFTA niet de bedoeling heeft om een interne belasting op de wedde van haar ambtenaren in te voeren, de gebruikelijke bepaling ter vermijding van dubbele belasting uit artikel 19 weggelaten en werd aan artikel 18 een paragraaf toegevoegd waarin gesteld wordt dat de betrokken personeelsleden belastbaar blijven in de staat waar ze inwoner waren op het ogenblik van het opnemen van hun functie bij het secretariaat.

In zijn advies van 22 februari 2010 stelt de Raad van State dat de machtiging die in het artikel 17 van het voorliggend Akkoord aan de bevoegde minister van Financiën verleend wordt, onverenigbaar is met het wettigheidsbeginsel in fiscale aangelegenheden zoals dat voortvloeit uit de artikelen 170 en 172 van de Grondwet.

I. Exposé du ministre Jean-Luc VANRAES

Le ministre a tenu devant les commissaires l'exposé suivant :

« L'Accord de libre-échange centre-européen, CEFTA, signé en 1992, groupait les quatre pays suivants du Groupe Visegrád: la Pologne, la Hongrie, la République tchèque et la Slovaquie. Par la voie de la mise en application de cet accord de libre-échange, les États participants visaient à réaliser les adaptations internes nécessaires en vue d'une future adhésion à l'Union européenne.

Au cours des années suivantes, la Slovénie, la Roumanie, la Bulgarie, la Croatie et la Macédoine ont également adhéré au CEFTA.

Après l'adhésion de la plupart des parties contractantes à l'UE et ceux-ci ne faisant plus partie du CEFTA, il a été décidé d'élargir l'accord aux pays des Balkans avec lesquels des accords bilatéraux de libre-échange avaient déjà été conclus dans le cadre du Pacte de stabilité pour l'Europe du Sud-Est.

Ainsi, un nouvel accord de libre-échange fut signé à Bucarest le 19 décembre 2006 par l'Albanie, la Bosnie et Herzégovine, la Croatie, la Macédoine, la Moldavie, le Monténégro, la Roumanie, la Serbie et la *United Nations Interim Administration Mission in Kosovo*.

L'intérêt pour le présent accord est que l'annexe 1 à la Convention de Bucarest prévoit la création d'un “Joint Committee”, composé de représentants des membres du CEFTA qui sera soutenu par un secrétariat établi à Bruxelles.

Le présent accord de siège pour ce secrétariat comprend tous les privilèges et immunités habituels nécessaires à son indépendance et à son bon fonctionnement. L'accord ne diffère que sur certains points du texte type.

Puisque le CEFTA n'a pas l'intention d'instaurer un impôt interne sur la rémunération de ses fonctionnaires, la disposition usuelle visant à prévenir le double impôt de l'article 19 n'a pas été reprise et un paragraphe à l'article 18 a été ajouté disposant que les membres du personnel concernés demeurent imposables dans le pays où ils résidaient au moment de l'acceptation de leurs fonctions au sein du secrétariat.

Dans son avis du 22 février 2010, le Conseil d'État estime que le mandat conféré par l'article 17 du présent accord au ministre compétent pour les Finances est inconciliable avec le principe de légalité en matière fiscale, tel qu'il découle des articles 170 et 172 de la Constitution.

Sinds september 2009 komt een ad hoc werkgroep voorgezeten door het Interministerieel Comité voor het Zetelbeleid en bestaande uit vertegenwoordigers van de federale overheid en de drie gewesten, regelmatig bijeen in het kader van de herziening van de standaardtekst van de zetelakkoorden.

Hoewel de leden van deze werkgroep van oordeel zijn dat de in het Akkoord bepaalde machtiging aan de bevoegde minister van Financiën niet in strijd is met het wettigheidsbeginsel, zal het desbetreffende artikel eventueel aangepast worden om rekening te houden met de door de Raad van State herhaaldelijk geformuleerde opmerking. ».

II. Algemene bespreking

Geen enkel lid vraagt om het woord.

III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

Artikel 1

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

Artikel 2

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

IV. Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

– *Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.*

De Rapporteur

Barbara TRACHTE

De Voorzitter

Françoise DUPUIS

Depuis septembre 2009, un groupe de travail *ad hoc*, présidé par le Comité interministériel pour la Politique de Siège et se composant de représentants de l'État fédéral et des trois Régions, se réunit régulièrement dans le cadre de la révision du texte type des accords de siège.

Bien que les membres de ce groupe de travail sont d'avis que le mandat conféré dans cet accord au ministre compétent pour les Finances n'est pas contraire au principe de légalité, l'article en question pourrait être modifié afin d'éviter la remarque réitérée du Conseil d'État. ».

II. Discussion générale

Aucun membre ne demande la parole.

III. Discussion des articles et votes

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

IV. Vote sur l'ensemble

Le projet d'ordonnance, dans son ensemble, est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

– *Confiance est faite à la rapporteuse pour la rédaction du rapport.*

La Rapporteuse

Barbara TRACHTE

La Présidente

Françoise DUPUIS